

36

**ANTICHISPA AISLADA 1000V**  
**1000V INSULATED NON-SPARKING**  
**ANTI-DÉFLAGRANT ISOLÉ 1000V**  
**1000V FUNKENFREI**  
**ANTISCINTILLA 1000V ISOLATA**  
**FERRAMENTA ANTI-CHISPA ISOLADA 1000V**  
**1000В ВЫСОКОВОЛЬТНЫЙ ИСКРОБЕЗОПАСНЫЙ ИНСТРУМЕНТ**

Sold by:



**TRIMAR  
EUROLUBE**  
[www.eurolube.net](http://www.eurolube.net)  
[sales@eurolube.net](mailto:sales@eurolube.net)

 **1000 V**  
**IEC 60900**



Existen áreas de trabajo en las que los trabajadores se exponen a la combinación de varios factores de riesgo en lo que a seguridad y salud se refiere: los trabajos bajo tensión eléctrica dentro de entornos que presenten algún tipo de agente explosivo (como, por ejemplo, gases o polvos). Esta situación puede darse, por ejemplo, en las siguientes aplicaciones:

- Fabricación de pila/baterías.
- Mantenimiento y reparación de baterías.
- Mantenimiento eléctrico en zonas ATEX.

Esta gama proporciona herramientas aisladas certificadas de acuerdo a la norma internacional IEC 60900, asegurando al mismo tiempo propiedades anti-chispa para zonas clasificadas como ATEX. En cuanto a dimensiones y diseño son idénticas a las herramientas de gran calidad de la gama anti-chispa de **EGA Master**, pero con el aislamiento necesario y adecuado para poder trabajar bajo tensión, por lo que se mantienen tanto las propiedades mecánicas como las de seguridad. Fabricadas en Al-Br y Cu-Be, ambas aleaciones están certificadas por el Instituto Federal Alemán BAM, acreditado por la Unión Europea para la aprobación de productos dirigidos a ambientes con riesgo de explosión.



*Certain working areas show 2 different health and safety risks: they show voltage tension, while the environment may have an explosive agent present (such as gases or dusts). Such areas may appear in:*

- Manufacturing of batteries
- Battery repair and maintenance
- Electrical maintenance in ATEX areas.

*The EGA Master Non-sparking 1000V insulated tool range provides safe insulated tools, certified according to international IEC 60900 standard, while assuring total non-sparking properties for ATEX classified areas. Tools are exactly the same shape and design as the high-quality EGA Master non-sparking tools, but with the necessary and adequate insulation for jobs under voltage. Manufactured in Al-Br or Cu-Be, both alloys are certified by the German Federal BAM Institution, accredited by the European Union for the approval of products to be used in explosion hazard environments.*

Ils existent des zones de travail dans lesquels les travailleurs s'exposent à divers facteurs risque, en termes de sécurité et de santé: les travaux sous tension électrique situés dans des environnements qui présentent un certain type d'agent explosif (comme par exemple les gaz ou la poussière). Cette situation peut se dérouler, par exemple, dans les applications suivantes:

- Fabrication de pile/batteries
- Maintenance et réparation de batteries
- Maintenance électrique en zones ATEX

Cette gamme fournit des outils isolés certifiés conforme à la norme internationale IEC 60900, fournissant également des propriétés anti-déflagrantes pour les zones classifiées ATEX. Quant aux dimensions et au design, ils sont identiques aux outils de grande qualité de la gamme antidéflagrante d'**EGA Master**, mais avec l'isolation nécessaire et adéquate pour travailler sous tension, raison pour laquelle autant les propriétés mécaniques que de sécurité sont préservées. Fabriqués en Al-Br et Cu-Be, les deux alliages sont certifiés par l'Institut Fédéral Allemand BAM, accrédité par l'Union Européenne pour l'agrément des produits destinés aux environnements avec risque d'explosion.



■ **ALICATES / PLIERS / PINCES / ZANGEN / PINZE / ALICATES / ПЛОСКОГУБЦЫ**

■ **UNIVERSALES / COMBINATION / UNIVERSELLES / KOMBIZANGEN / UNIVERSALE / UNIVERSAIS / КОМБИНИРОВАННЫЕ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|--------|-----|
| 79030 | Cu-Be | 79031 | Al-Bron | 160    | 250 |
| 79032 |       | 79033 |         | 180    | 320 |
| 76240 |       | 76241 |         | 200    | 370 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **BOCA REDONDA / ROUND NOSE / BECS ROUNDS / RUNDZANGEN / BECCHI TONDI / PONTAS REDONDAS / КРУГЛОГУБЦЫ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|--------|-----|
| 79036 | Cu-Be | 79037 | Al-Bron | 160    | 160 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **TELEFONISTA / LONG NOSE / TELEPHONE / TELEFONZANGEN / TELEFONISTI / TELEFONISTA / С УДЛИННЕННЫМИ НОСАМИ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|--------|-----|
| 79038 | Cu-Be | 79039 | Al-Bron | 160    | 250 |
| 79040 |       | 79041 |         | 180    | 270 |
| 76242 |       | 76243 |         | 200    | 370 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **CORTE DIAGONAL / DIAGONAL CUTTING PLIERS / COUPANTES DIAGONALES / KRAFTSEITENSCHNEIDER / TAGLIO LATERALE / CORTE DIAGONAL / БОКОРЕЗЫ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|--------|-----|
| 79042 | Cu-Be | 79043 | Al-Bron | 160    | 250 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **CORTE DIAGONAL REFORZADO / HEAVY DUTY CUTTING NIPPERS / COUPANTES RENFORCÉS / VERSTÄRKTER SEITENSCHNEIDER / TAGLIO LATERALE RINFORZATO / CORTE DIAGONAL REFORÇADO / УСИЛЕННЫЕ БОКОРЕЗЫ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|--------|-----|
| 79044 | Cu-Be | 79045 | Al-Bron | 160    | 260 |
| 79046 |       | 79047 |         | 180    | 320 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **ALICATE GASISTA / GAS PIPE PLIERS / PINCE GAZIER / ROHRZANGE / PINZA PER GASISTA / ALICATE PARA TUBO DE GAZ / КЛЕЩИ ГАЗОВЫЕ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|--------|-----|
| 79048 | Cu-Be | 79049 | Al-Bron | 210    | 370 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **ALICATE TIPO FORD / SLIP JOINT PLIER / PINCE MOTORISTE / MECHANIKERZANGE / PINZE PER GASISTI / ALICATE MOTORISTA / СКОЛЬЗЯЩИЕ КЛЕЩИ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (inch) | g   |
|-------|-------|-------|---------|----------|-----|
| 79050 | Cu-Be | 79051 | Al-Bron | 8        | 250 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **PELACABLES / WIRESTRIPPER / PINCES À DÉNUDER / ABISOLIERZANGEN / PINZE SPELAFILI / DECAPADORES / КЛЕЩИ ДЛЯ ЗАЧИСТКИ КОНТАКТОВ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|--------|-----|
| 79052 | Cu-Be | 79053 | Al-Bron | 170    | 220 |

⚡ 1000V I IEC 60900 I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **TENAZA DE CANAL / BOX JOINT / MULTIPRISE ENTREPASSÉE / WASSERPUMPENZANGE / PINZE REGOLABILI / BICO DE PAPAGAIO / ШАРНИРНЫЕ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (inch) | g   |
|-------|-------|-------|---------|----------|-----|
| 79358 | Cu-Be | 79359 | Al-Bron | 10       | 350 |

⚡ 1000V | IEC 60900



■ **LLAVE AJUSTABLE / ADJUSTABLE WRENCH / CLÉ À MOLETTE / ROLLGABELSCHLÜSSEL / CHIAVI REGOLABILI A RULLINO / CHAVE AJUSTAVEL / РАЗВОДНЫЕ КЛЮЧИ**

| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | L (inch) | AF mm | g   |
|-------|-------|-------|---------|----------|-------|-----|
| 79361 | Cu-Be | 79363 | Al-Bron | 8        | 25    | 330 |
| 79362 |       | 79364 |         | 10       | 30    | 550 |

⚡ 1000V | IEC 60900



■ **DESTORNILLADORES / SCREWDRIVERS / TOURNEVIS / SCHRAUBENZIEHER / CACCIAVITI / CHAVES DE FENDA / ОТВЕРТКИ**

■ **MECÁNICO / SLOTTED / MECANICIEN / FÜR SCHLITZSCHRAUBEN / PER MECCANICI / МЕКАНИКО / ПЛОСКАЯ**

■ **PHILLIPS®\*\***



| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | ①       | g   |
|-------|-------|-------|---------|---------|-----|
| 79155 |       | 79156 |         | 3 x 75  | 35  |
| 72227 |       | 72226 |         | 4 x 100 | 60  |
| 79157 | Cu-Be | 79158 | Al-Bron | 5 x 100 | 75  |
| 79159 |       | 79160 |         | 6 x 150 | 110 |
| 79161 |       | 79162 |         | 8 x 200 | 165 |

⚡ 1000V | IEC 60900



| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | ⊕    | g   |
|-------|-------|-------|---------|------|-----|
| 72225 |       | 72224 |         | PH-0 | 50  |
| 79147 |       | 79148 |         | PH-1 | 75  |
| 79149 | Cu-Be | 79150 | Al-Bron | PH-2 | 110 |
| 79151 |       | 79152 |         | PH-3 | 165 |
| 79153 |       | 79154 |         | PH-4 | 245 |

⚡ 1000V | IEC 60900

■ **JUEGOS ELECTRICIDAD / ELECTRICIAN SETS / SETS ÉLECTRICIENS / WERKZEUGSÄTZE FÜR ELEKTRIZITÄT / KIT ELETTRICISTI / JOGOS ÉTRICIDADE / НАБОР ЭЛЕКТРИКА**

■ **13 PCS.**



| COD.  | PCS. | Icon  | MAT.  | Kg  |
|-------|------|-------|-------|-----|
| 79087 | 13   | 51054 | Cu-Be | 5,7 |

| COD. PCS. | Descripción / Description / Description         |            |
|-----------|-------------------------------------------------|------------|
| 76240     | Alicate universal / Combination pliers          |            |
| 79042     | Alicate corte diagonal / Diagonal cutting plier | -          |
| 79052     | Pelacables / Wirestripper                       |            |
| 79362     | Llave ajustable / Adjustable wrench             | 10"        |
| 79358     | Tenaza de canal / Box joint                     |            |
| 79147     |                                                 | PH1        |
| 79149     |                                                 | PH2        |
| 79151     |                                                 | PH3        |
| 79155     | Destornilladores / Screwdrivers                 | 3 x 75 mm  |
| 72227     |                                                 | 4 x 100 mm |
| 79157     |                                                 | 5 x 100 mm |
| 79159     |                                                 | 6 x 150 mm |
| 79161     |                                                 | 8 x 200 mm |



| COD.  | PCS. | Icon  | MAT.    | Kg  |
|-------|------|-------|---------|-----|
| 79088 | 13   | 51054 | Al-Bron | 5,7 |

| COD. PCS. | Descripción / Description / Description         |            |
|-----------|-------------------------------------------------|------------|
| 76241     | Alicate universal / Combination pliers          |            |
| 79043     | Alicate corte diagonal / Diagonal cutting plier | -          |
| 79053     | Pelacables / Wirestripper                       |            |
| 79364     | Llave ajustable / Adjustable wrench             | 10"        |
| 79359     | Tenaza de canal / Box joint                     |            |
| 79148     |                                                 | PH1        |
| 79150     |                                                 | PH2        |
| 79152     |                                                 | PH3        |
| 79156     | Destornilladores / Screwdrivers                 | 3 x 75 mm  |
| 72226     |                                                 | 4 x 100 mm |
| 79158     |                                                 | 5 x 100 mm |
| 79160     |                                                 | 6 x 150 mm |
| 79162     |                                                 | 8 x 200 mm |

**Cu-Be** Cobre berilio / Beryllium copper / Cuivre beryllium / Kupfer beryllium / Koper beryllium / Rame-berillio / Сплав Медь Бериллий

**Al-Bron** Aluminio bronce / Aluminium bronze / Alliage aluminium-bronze / Alliage aluminium-bronze / Aluminium brons / Aluminio bronz / Сплав Аллюминий Бронза

\*Para tornillos PHILLIPS® (Marca registrada por Phillips Screw Company) / \*For screws PHILLIPS® (Phillips Screw Company registered trademark) / \*Pour vis PHILLIPS® (Marque enregistrée par Phillips Screw Company)

# LLAVES / WRENCHES / CLÉS / SCHLÜSSEL / CHIAVI / CHAVES / КЛЮЧИ

**FIJA DE UNA BOCA / SINGLE ENDED OPEN JAW SPANNER / À FOURCHE / EINMAULSCHLÜSSEL / FISSE SEMPLICE / FIXA DE UMA BOCA / ОДНОРОЖКОВЫЙ КЛЮЧ**



| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | AF mm | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|-------|--------|-----|
| 79250 |       | 79277 |         | 6     | 90     | 50  |
| 79251 |       | 79278 |         | 7     |        |     |
| 79252 |       | 79279 |         | 8     | 95     |     |
| 79253 |       | 79280 |         | 9     | 105    |     |
| 79254 |       | 79281 |         | 10    |        |     |
| 79255 |       | 79282 |         | 11    | 110    |     |
| 79256 |       | 79283 |         | 12    | 115    |     |
| 79257 |       | 79284 |         | 13    | 125    |     |
| 79258 |       | 79285 |         | 14    | 130    | 60  |
| 79259 |       | 79286 |         | 15    | 135    |     |
| 79260 |       | 79287 |         | 16    | 140    |     |
| 79261 |       | 79288 |         | 17    | 145    |     |
| 79262 | Cu-Be | 79289 | Al-Bron | 18    | 155    |     |
| 79263 |       | 79290 |         | 19    | 160    |     |
| 79264 |       | 79291 |         | 20    | 170    | 80  |
| 79265 |       | 79292 |         | 21    | 175    | 95  |
| 79266 |       | 79293 |         | 22    | 185    | 110 |
| 79267 |       | 79294 |         | 23    | 195    | 160 |
| 79268 |       | 79295 |         | 24    | 200    |     |
| 79269 |       | 79296 |         | 25    | 215    |     |
| 79270 |       | 79297 |         | 26    | 225    | 210 |
| 79271 |       | 79298 |         | 27    |        |     |
| 79272 |       | 79299 |         | 28    | 235    | 260 |
| 79273 |       | 79300 |         | 29    | 245    | 280 |
| 79274 |       | 79301 |         | 30    | 255    |     |
| 79275 |       | 79302 |         | 32    | 275    | 310 |

1000V | IEC 60900

**ESTRELLA DE UNA BOCA ACODADA / OFFSET SINGLE END RING WRENCH / CLÉ POLYGONALE CONTRE-COUDÉE / EINRINGSCHLÜSSEL, GEKRÖPFT / CHIAVE A GOMITO A STELLA UNA BOCCA / CHAVE LUNETA BOCA INCLINADA / КЛЮЧ ИЗГНУТАЯ ОДИНАРНАЯ ЗВЕЗДОЧКА**



| COD.  | MAT.  | COD.  | MAT.    | AF mm | L (mm) | g   |
|-------|-------|-------|---------|-------|--------|-----|
| 79304 |       | 79331 |         | 6     |        | 35  |
| 79305 |       | 79332 |         | 7     | 100    |     |
| 79306 |       | 79333 |         | 8     |        | 50  |
| 79307 |       | 79334 |         | 9     | 110    |     |
| 79308 |       | 79335 |         | 10    |        | 55  |
| 79309 |       | 79336 |         | 11    |        | 60  |
| 79310 |       | 79337 |         | 12    | 120    | 80  |
| 79311 |       | 79338 |         | 13    |        | 85  |
| 79312 |       | 79339 |         | 14    |        | 100 |
| 79313 |       | 79340 |         | 15    | 150    |     |
| 79314 |       | 79341 |         | 16    |        | 150 |
| 79315 |       | 79342 |         | 17    | 170    |     |
| 79316 | Cu-Be | 79343 | Al-Bron | 18    |        | 210 |
| 79317 |       | 79344 |         | 19    |        |     |
| 79318 |       | 79345 |         | 20    | 200    | 270 |
| 79319 |       | 79346 |         | 21    |        |     |
| 79320 |       | 79347 |         | 22    |        |     |
| 79321 |       | 79348 |         | 23    | 230    | 300 |
| 79322 |       | 79349 |         | 24    |        | 400 |
| 79323 |       | 79350 |         | 25    |        | 410 |
| 79324 |       | 79351 |         | 26    | 280    | 440 |
| 79325 |       | 79352 |         | 27    |        |     |
| 79326 |       | 79353 |         | 28    | 300    | 530 |
| 79327 |       | 79354 |         | 29    |        |     |
| 79328 |       | 79355 |         | 30    | 310    | 730 |
| 79329 |       | 79356 |         | 32    | 320    |     |

1000V | IEC 60900

# EGAMaster

## ART IN INNOVATION

# PROYECTOS PRINCIPALES

## *MAIN PROJECTS*

# PRINCIPAUX PROJETS



**HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES / HYUNDAI HEAVY  
INDUSTRIES / HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES**  
**HERRAMIENTA ANTICHISPA / NON-SPARKING**  
**TOOLS / OUTILLAGE ANTIDÉFLAGRANT**  
COREA / KOREA / CORÉE

